



DOSSIER

RECEPCIÓN  
13.11.22

ACEPTACIÓN  
17.02.2023

DOI: 10.48102/  
NIERIKA.VI24.617

# La iconografía novohispana de San Emigdio, abogado contra los temblores\*

The Novohispanic  
Iconography of  
Saint Emygdus,  
Patron Saint  
Against  
Earthquakes

\* Este trabajo se realizó con el apoyo del proyecto de investigación ERC Dis-ComPoSE - Disasters, Communication and Politics in Southwestern Europe (European Union's Horizon 2020 Research and Innovation Programme, grant agreement 759829).

---

**Milena Viceconte**

UNIVERSITÀ DI NAPOLI FEDERICO, ITALIA  
ORCID: [HTTPS://ORCID.ORG/0000-0002-5678-5930](https://orcid.org/0000-0002-5678-5930)

---



(+)

BIBLIOTECA NACIONAL  
"JOSE TORIBIO AMERINDIA"  
DE

NOVENA

S. EMYGDIO

OBISPO MARTYR,

APOSTOL ASCOLANO,

Especial Abogado contra los  
Temblores de Tierra.

*El Illmô. Sr. Dr. D. Miguel Anselmo  
Alvarez de Abreu y Valdez, Dignissi-  
mo Obispo de la Ciudad de Antequera,  
Valle de Oaxaca, concede quarenta dias  
de Indulgencia por cada Oracion de esta  
Novena, que devotamente se rezare.*

Reimpessa en el Real Colegio de S. Ignacio de

## RESUMEN

El presente artículo tiene como objetivo examinar la iconografía de San Emigdio en el contexto colonial, a través del estudio de los grabados que aparecen en algunos novenarios que se publicaron en la capital de México y las ciudades de Puebla de los Ángeles, Guatemala y Oaxaca. Estos impresos son sumamente interesantes, puesto que brindan información acerca de las circunstancias que fomentaron el culto hacia este santo como protector contra los temblores. El análisis de los testimonios gráficos que se han podido localizar, como puede ser el grabado firmado por el artista poblano José de Nava, permite observar de qué modo algunas imágenes presentan similitudes con la iconografía emigdiana que se desarrolló en el contexto español, según la cual el santo aparece en una nube por sobre dos calamidades que azotan una ciudad —devastada por un terremoto— y el mar —con embarcaciones amenazadas por una tormenta—.

## ABSTRACT

This article aims to explore the iconography of St Emygdus in the colonial context, through the analysis of some devotional engravings published in the capital city of Mexico, in Puebla de los Ángeles, Guatemala, and Oaxaca, as visual complements of the devotional texts (*novenarios*) dedicated to this saint. These printed sources are quite interesting, as they provide information on the circumstances that fostered his devotion for protection against earthquakes. The engravings, such as the ones produced by artist José de Nava, from Puebla, suggest a close connection with the iconography of the saint, developed in Spain. The engravings show St Emygdus on a cloud over two disasters depicted: a city devastated by an earthquake, and boats menaced by a sea storm.

**PALABRAS CLAVE**

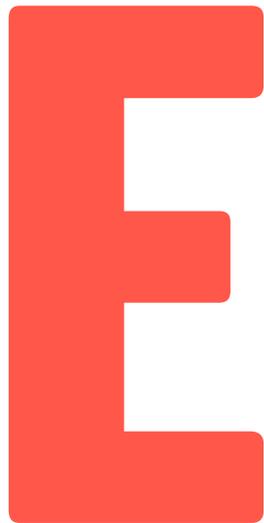
grabado devocional  
iconografía  
San Emigdio  
santo patrono  
temblores

**KEYWORDS**

devotional  
engravings  
earthquakes  
iconography  
saint patron  
St Emygdus

**MILENA VICECONTE**

Doctora en Historia del Arte. De 2010-2015 ha colaborado en la Universitat de Barcelona en el proyecto de investigación europeo ENBaCH (European Network for Baroque Cultural Heritage), dedicado a la circulación artística entre Italia y España a través de los virreyes. En la actualidad es investigadora postdoctoral en la Università di Napoli Federico II y está vinculada al proyecto de investigación ERC DisComPoSE (Disasters, Communication and Politics in Southwestern Europe: The Making of Emergency Response Policies in the Early Modern Age). Dentro de este proyecto, que aborda cuestiones relacionadas con las políticas de gestión de los desastres durante la Edad Moderna, se ocupa del estudio de las fuentes visuales (sobre todo imágenes devocionales) que conformaron el imaginario catastrófico en los distintos territorios de la Monarquía Hispánica.



En el repositorio del Proyecto Fuentes Grabadas del Arte Colonial (PESSCA, por sus siglas en inglés) existe un interesante grabado novohispano que representa a San Emigdio como protector contra los terremotos. La imagen, realizada por el artista poblano José de Nava (1735-1817), puede compararse con otras representaciones del mismo santo basadas en una iconografía similar; se trata de un grabado español publicado en 1756, dos pinturas de ámbito neogranadino, probablemente de finales del siglo XVIII, y una pintura procedente del

Templo del Exconvento Dominico de San Jerónimo Tlachoahuaya, en el estado de Oaxaca, que muestran la misma fórmula compositiva del grabado de Nava.<sup>1</sup>

Este conjunto de imágenes da cuenta de la significativa resonancia que la figura de San Emigdio tuvo en el arte religioso colonial, y de la importancia de las estampas religiosas europeas en la formulación de su iconografía en los territorios del Nuevo Mundo en donde se implantó su devoción. Acerca de este proceso quedan aún muchas incógnitas, especialmente en lo que concierne a las circunstancias que fomentaron la promoción del santo y la consecuente proliferación de sus imágenes. En este trabajo busco aportar datos adicionales a partir del análisis de algunos de estos testimonios visuales, y particularmente del grabado de José de Nava, relacionándolo con otras imágenes del santo surgidas durante la colonia.

### **SAN EMIGDIO COMO PATRONO CONTRA LOS TEMBLORES**

Durante la época colonial en los distintos virreinos se impulsó de forma paulatina la promoción de algunos santos cuya popularidad estaba vinculada a su papel como protectores contra los desastres

<sup>1</sup> Project on the Engraved Sources of Spanish Colonial Art (PESSCA), proyecto dirigido por el profesor Almerindo E. Ojeda (University of California at Davis / Pontificia Universidad Católica del Perú). Disponible en <https://colonialart.org/archives/subjects/saints/individual-saints/emygdious#c2711a-5853b> (consultado el 16 de marzo de 2023).

de naturaleza sísmica. Entre los más invocados, relacionados con los temblores, deben mencionarse, sin duda, a San Felipe Neri y a San Francisco de Borja, dos religiosos de origen italiano y español, respectivamente, cuyo culto se había propagado hacia América mediante la difusión de hagiografías, novenarios y plegarias.<sup>2</sup> Además, en el ámbito espiritual el santoral antisísmico se promocionaba de forma visual a través de pinturas y tallas destinadas a los altares de iglesias y conventos.<sup>3</sup> De este modo, las Vírgenes y los santos representados en tales imágenes eran destinatarios de rezos y plegarias durante todo el año, cobrando mayor protagonismo en las prácticas religiosas extraordinarias que la Iglesia católica y las órdenes religiosas impulsaban cada vez que la tierra se estremecía. En los momentos de mayor desconcierto frente a la fuerza irrefrenable de la naturaleza, las imágenes contribuían a fomentar la fe para mitigar el miedo colectivo; se les sacaba en procesiones y se preparaban acciones de gracias y ritos de expiación colectiva; se invocaba así la intercesión divina para poner fin al estrago, bajo la convicción de que el terremoto representaba un castigo de Dios a la humanidad pecadora.<sup>4</sup>

Para el clero y las órdenes religiosas un temblor representaba una ocasión para reforzar la espiritualidad de las sociedades al tiempo que hacía surgir la posibilidad de introducir devociones que se practicaban en otros contextos sujetos a calamidades sísmicas. Se ha podido comprobar, en los distintos virreinos de América y particularmente en Nueva España, que la apelación a estos maestros celestiales podía ser breve, o su fervor mantenerse vigente tras la emergencia, e incluso hacer que el santo fuera elevado al rango

2 Virginia García Acosta, "Divinidad y desastres. Interpretaciones, manifestaciones y respuestas", 46. Véase también García Acosta, *Los sismos en la historia de México*.

3 Milena Viceconte, "Disasters and Devotion: Sacred Images and Religious Practices in Spanish America (16<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup> Centuries)".

4 Rogelio Altez, "Historias de milagros y temblores: fe y eficacia simbólica en Hispanoamérica, siglos XVI-XVIII", 178.

de patrono oficial.<sup>5</sup> Es el caso del mártir Emigdio de Ascoli (ca. 279-303 o 309), un santo que a partir de la segunda mitad del siglo XVIII se hizo muy popular en los territorios que se caracterizaban por su vulnerabilidad sísmica, entrando a formar parte de los santos a quienes se invocaba cuando ocurrían terremotos.

Originario de la ciudad renana de Tréveris, y obispo de la diócesis centro italiana de Ascoli, es conocido por haber sido un destacado evangelizador de la palabra de Dios. Según afirman los relatos hagiográficos, fue uno de los cristianos martirizado durante las persecuciones de Diocleciano; fue degollado el 5 de agosto del año 303 (o quizás en 309, según algunas fuentes).<sup>6</sup> En cuanto a su culto, tenemos constancia que pudo haber iniciado a comienzos de la Edad Media en algunas localidades italianas, donde se le veneraba especialmente por sus propiedades taumatúrgicas y, sobre todo, en la ciudad de Ascoli, donde se guardan sus reliquias.

Sin embargo, las referencias a su papel de defensor contra los temblores se fueron difundiendo a partir de un fuerte terremoto que sacudió el centro de la península en 1703.<sup>7</sup> Los testimonios de la época narran cómo en esa ocasión el santo intervino en distintas ciudades poniendo a salvo a religiosos y feligreses que habían quedado bajo los escombros de los edificios, mientras la propia ciudad

5 Pierre Ragon, "Los santos patronos de las ciudades del México central (siglos XVI y XVII)", 361; Francisco Miranda Godínez, *Dos cultos fundantes: los Remedios y Guadalupe (1521-1649). Historia documental*. Son muchos los santos y Vírgenes que aparecen en los impresos que recogen las celebraciones de arrepentimiento y contrición ocurridas durante terremotos, inundaciones, epidemias y demás fenómenos de origen natural; véase al respecto Francisco de Solano, *Las Voces de la Ciudad. México a través de sus impresos (1539-1821)*, 211-214. Acerca del mundo de la imprenta novohispana, se remite al trabajo de Idalia García Aguilar y Pedro Rueda Ramírez (coords.), *Leer en tiempos de la Colonia: imprenta, bibliotecas y lectores en la Nueva España*.

6 Véase Benvenuto Cantalamessa, *Vita di S. Emidio*.

7 Tullio Lazzari, *Ascoli supplicante à piedi di S. Emidio per la liberazione da' terremoti dell'anno 1703. Ouero relazione distinta delle diuozioni fatte in quella città à tale effetto, e delle grazie riceute per mezzo del di lei santo protettore*; Paolo Antonio Appiani, *Vita di S. Emidio vescovo d'Ascoli, e martire; con un ragguaglio della stessa città, occasionato da S. Valentino martire suo diacono, primo scrittore delle gesta del Santo. Composta da Paolo Antonio Appiani della Compagnia di Gesù. Edizione seconda con aggiunta, e correzioni dell'autore*. Véase Antonio Alfredo Varrasso (ed.), *I terremoti e il culto di Sant'Emidio*.

de Ascoli, que mantenía una estrecha vinculación con el mártir, había sufrido daños mínimos sin que fueran afectadas personas o edificios. A raíz de estos hechos prodigiosos, el mártir Emigdio pasó a ser invocado cada vez que ocurrían temblores, lo que queda reflejado en numerosas estampas devocionales de la época, en las que el santo aparece en acto de sostener elementos arquitectónicos en caída.<sup>8</sup>

Posteriormente, su acción se manifestó en otros territorios de la península amenazados por sacudimientos; entre ellos se cuentan los ocurridos en 1731 y 1732 en la ciudad de Nápoles y sus alrededores.<sup>9</sup> En efecto, sería justamente desde este territorio que poco después la fama del santo se propagaría hacia la península ibérica. Las circunstancias que llevaron a la activación de esta devoción están, una vez más, vinculadas a algún terremoto; concretamente el que se produjo en la mañana del Día de Todos los Santos, en 1755, en la ciudad de Lisboa, epicentro del sismo, y que provocó tremendos destrozos también en las áreas occidental y meridional de España. Entre los remedios espirituales adoptados ante tales circunstancias, están los rezos a aquellos santos patronos que eran especialmente venerados por proteger contra los movimientos telúricos, ocasión que fue propicia para que diera inicio una primera producción de biografías, novenarios y gozos a San Emigdio en lengua castellana.<sup>10</sup> En poco tiempo el santo se hizo muy popular, en parte gracias al impulso de los religiosos zaragozanos de la Orden de San Francisco de Paula, lo que al paso del tiempo se fue renovando, a medida que se presentaban nuevas amenazas sísmicas. Al mismo tiempo, la devoción que lo acompañaba

8 Véase Stefano Papetti, "Sant'Emidio nell'arte".

9 Francesco Saverio Mirone, *La vita, e le gesta di S. Emiddio vescovo, e martire, e defensor del flagello de' tremuoti*.

10 José Latre, *Oración panegyrico-moral al glorioso obispo de Ascoli, y martir S. Emigdio, patron especialissimo contra los terremotos, en la fiesta que el Conv. de los Minimos de N. Sra. de la Victoria le dedicó*; Miguel Ruiz de Saavedra, *Nueva descripción de la admirable vida, hechos, sagrado culto, y gloriosos milagros del esclarecido martyr de Jesu-Christo, San Emygdio, obispo de Ascoli en Italia, especial abogado contra la horrible plaga de los terremotos*. Véase Gregorio Canales Martínez y Ana Melis Maynar, "Defensa espiritual frente a los riesgos naturales".

como protector contra los temblores se fue ampliando para incluir su protección contra tormentas en el mar, borrascas y huracanes, pues en las regiones costeras de la península los sismos solían derivar en peligrosos maremotos. Este matiz, vinculado a la devoción española, fue determinante para que surgiera una iconografía distinta a la que se había consolidado en Italia; de este modo, el santo pasó a ser representado en una nube por encima de un doble desastre que mostraba, por un lado, un entorno urbano destruido por un temblor y, por el otro, un escenario marino con embarcaciones sacudidas por un maremoto.<sup>11</sup>

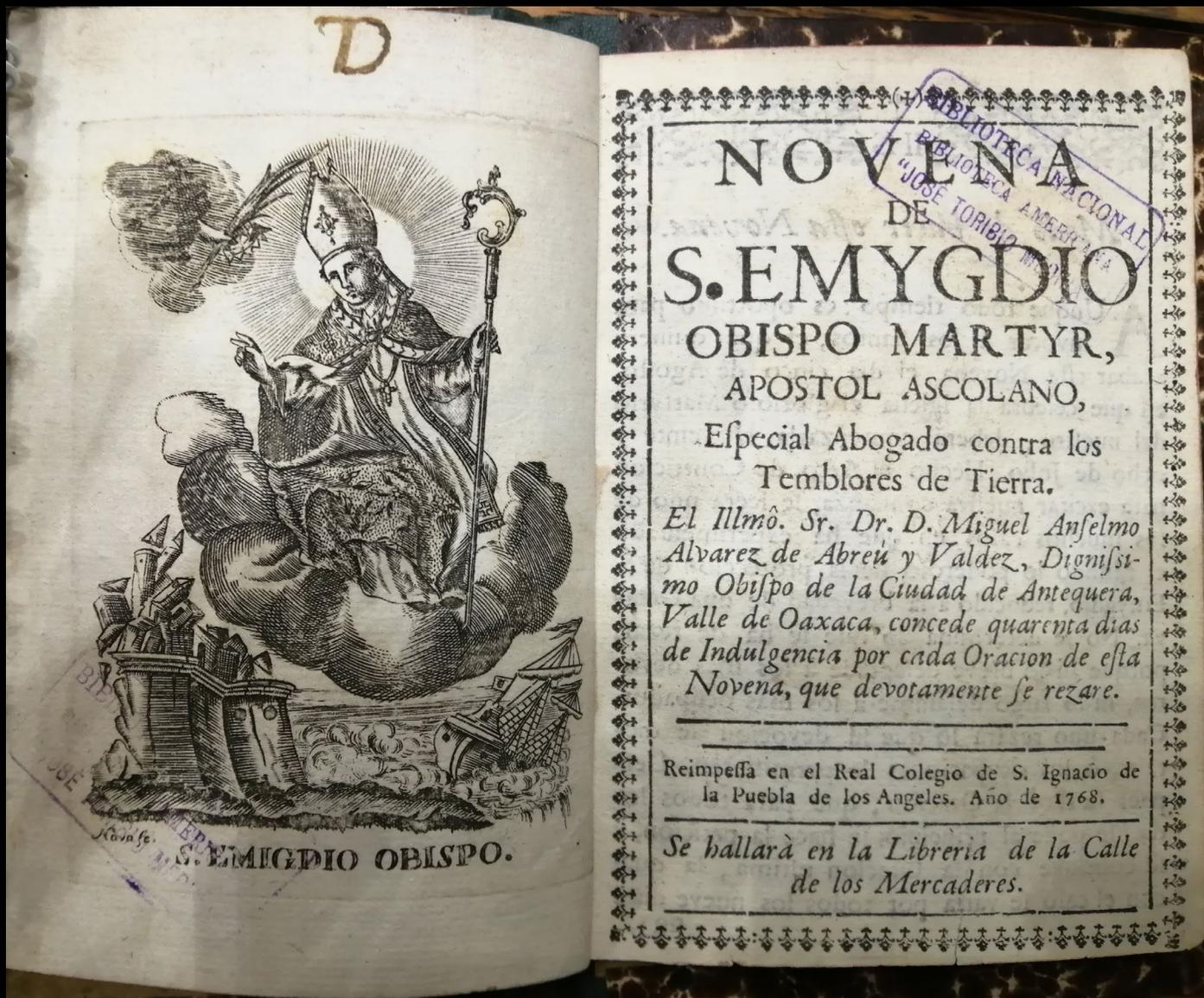
## LA DEVOCIÓN EN EL CONTEXTO COLONIAL

Volviendo al grabado de Nava al que me he referido, el ejemplar catalogado en la base de datos PESSCA pertenece a la colección de fuentes gráficas de temática calamitosa recopilada por el geofísico checo Jan T. Kozák,<sup>12</sup> y es extrapolado de un novenario dedicado a San Emigdio que se publicó en Puebla de los Ángeles en 1768.<sup>13</sup> Para este análisis hemos tenido acceso a otro ejemplar de la misma edición, que formaba parte de las colecciones bibliográficas de José Toribio Medina y que en nuestros días se encuentra en la Biblioteca

11 Viceconte, "Per l'iconografia emidiana in terra iberica nel Settecento. Testi e immagini sul 'medianero poderoso en tiempo de terremotos'". Para un cuadro general sobre la estampa devocional española, se sugiere Javier Portús y Jesusa Vega, *La estampa religiosa en la España del Antiguo Régimen*.

12 Véase Jan Kozák y Vladimír Čermák, *The Illustrated History of Natural Disasters*. La colección Kozák ha sido digitalizada por la biblioteca de la Universidad de Berkeley, California. Disponible en <https://nisee.berkeley.edu/elibrary/files/documents/kozak/index.html> (consultado el 16 de marzo de 2023). Cabe precisar que el grabado de Nava fue señalado por primera vez (aunque sin indicación del ejemplar consultado), por el marqués Romero de Terreros en su importante repertorio sobre el grabado novohispano. Véase Manuel Romero de Terreros, *Grabados y grabadores en la Nueva España*, 511.

13 *Novena de S. Emygdio, Obispo martyr; Apostol Ascolano, especial abogado contra los temblores de tierra* (Puebla de los Ángeles, en el Real Colegio de S. Ignacio, 1768).



**Figura 1**  
 Anónimo, *Novena de S. Emygdio, Obispo martyr, Apostol Ascolano* [...], Puebla de los Ángeles, 1768, Santiago de Chile, Biblioteca Nacional, Sala Medina E.G. 1-13-1(14)

Nacional de Chile.<sup>14</sup> El fondo en cuestión ha resultado o de gran interés, pues al consultarlo hemos podido dar con otras ediciones del mismo novenario que brindan valiosa información para poner en contexto el grabado de Nava y la vigencia del culto emigdiano (fig. 1).

Tal y como se indica en la portada, el novenario fue publicado al amparo de los jesuitas de Puebla, con la aprobación del obispo de Antequera y Valle de Oaxaca, Miguel Anselmo Álvarez de Abreu y Valdez (1711-1774), quien había concedido una indulgencia de 40 días a los devotos que cumplían con las plegarias.<sup>15</sup> Se informa, asimismo, que el texto es una reimpresión, aunque no se especifican más detalles a propósito de su *editio princeps* y las causas que llevaron los religiosos a encomendar esta nueva impresión. En torno a este aspecto, nuestras pesquisas bibliográficas permiten afirmar que la primera edición salió de la misma imprenta en el año 1765, cuando también apareció en Guatemala un impreso dedicado al santo.<sup>16</sup> El que esta publicación viera la luz de manera simultánea en dos ciudades se explica teniendo en cuenta los episodios sísmicos ocurridos en aquel año fatídico en la zona comprendida entre el territorio occidental de Guatemala y el sur de México,

14 Biblioteca Nacional de Chile (de aquí en adelante BNC), Sala Medina E.G. 1-13-1(14). Deseo expresar mi agradecimiento al personal de la biblioteca por haberme facilitado la consulta de este fondo, y al historiador Iván Gracia Arnau a quien se deben las reproducciones de los ejemplares publicados en el presente artículo.

15 Sobre la historia de la imprenta de la compañía de Jesús en Puebla, véase Marina Garone Gravier, *Historia de la imprenta y la tipografía colonial en Puebla de los Ángeles, 1642-1821*, 374-378.

16 *Novena de S. Emygdio, Obispo martyr, Apostol Ascolano, especial abogado contra los temblores de tierra* (Guatemala, por Sebastián de Arevalo, 1765). Otro ejemplar de este texto se encontraba en las colecciones del médico y erudito mexicano Nicolás León: véase Nicolás León, *Bibliografía mexicana del siglo XVIII*, vol. IV, 357; *Novena al invicto martyr S. Emygdio, Obispo de Ascoli en Pisa, patrono y primer prelado de aquella Sta. Iglesia [...]. Sacala à luz el Conveto de N. P. S. Augustín de Goath. en donde se le dedica especial culto al santo [...]*.

que seguramente impulsaron a las comunidades religiosas a buscar amparo espiritual de los santos considerados como los más poderosos.<sup>17</sup>

Antes de esa fecha no existe constancia de impresos dedicados al mártir Emigdio en ese territorio; su nombre tampoco aparece en la documentación colonial de argumento devocional, lo que nos lleva a suponer que el santo era todavía desconocido en el Nuevo Mundo. En este sentido, la voluntad de dotar al novenario con un soporte visual al que los feligreses pudieran dirigir sus plegarias pudo haber sido una razón válida para volver a imprimir el pequeño libro en 1768. Sea como fuere, los jesuitas optaron por encargar una imagen del santo a un destacado grabador, José de Nava, quien en la década de 1760 se había afirmado por su producción de estampas religiosas, retratos y mapas. La imagen en cuestión se muestra en la página anterior de la portada (fig 2).<sup>18</sup>

Para la elaboración de la escena, el artista se basó, claramente, en el patrón iconográfico desarrollado en la península ibérica tras el terremoto de 1755, que se supone circuló profusamente a través de la estampa popular. Y aunque desconocemos el prototipo exacto que sirvió de inspiración a Nava, sí deducimos, por los elementos que aparecen en la lámina, que el grabador pudo disponer de algún grabado elaborado en la península que probablemente llegó a América en manos de un religioso, un diplomático o un agente

17 Luis Alberto Arriola Díaz Viruell, "Sismos y actividad volcánica en el altiplano occidental de Guatemala, 1765". A raíz de estos terremotos, la ciudad de Guatemala se encomendó oficialmente a San Emigdio, cuyo culto había sido introducido por la comunidad de frailes agustinos presente en la ciudad, véase J. Joaquín Pardo, *Efemérides de Antigua Guatemala 1541-1779*, 186. A dicha consagración podría estar relacionada la obra compuesta por el presbítero y misionero en Guatemala Juan José Mariano Montúfar *El Atlante de la tierra San Emigdio* (Cádiz, en la Imprenta Real de Don Manuel Espinosa de los Monteros, 1766). Agradezco a Matteo Lazzari por haberme señalado dicho texto, facilitándome la consulta del ejemplar que atesora la Biblioteca Nacional de Guatemala.

18 Para un perfil biográfico sobre José de Nava, el estudio más exhaustivo se debe a Juan Isaac Calvo Portela, "El grabador poblano José de Nava. Estudio de algunas de sus estampas religiosas". Su producción de temas religiosos estuvo muy vinculada a la actividad de la Imprenta del Seminario Palafoxiano. Véase, al respecto, Juan Manuel Blanco Sosa, "El grabado en las ediciones del Seminario Palafoxiano", 173-177.

de la corona particularmente devoto del obispo Emigdio; otra posibilidad son las rutas comerciales de la imprenta,<sup>19</sup> o también la llegada de estampas que los propios artistas españoles llegados a la Nueva España traían consigo en virtud de encargos académicos.<sup>20</sup>

Según el modelo de procedencia ibérica, el santo podía representarse como un joven obispo que ocupaba el centro de la escena y se asentaba en una nube; mientras tanto, en el registro inferior, hacia la izquierda, se mostraba una ciudad devastada por un terremoto, y a la derecha uno o dos navíos amenazados por una tormenta marina. Esta composición solía complementarse con la inserción de unos angelitos (*putti*) que rodeaban al santo llevando la palma del martirio, el báculo u otros atributos característicos del personaje.

En la versión realizada por Nava encontramos una escena muy en línea con este esquema, sólo que diferenciada en tanto que las figuras angelicales son reemplazadas por una mano, en posible alusión a la mano de Dios, que sobresale de una nube en el lado superior izquierdo, en el acto de entregar al santo la palma del martirio y una corona. Este detalle es poco frecuente en el repertorio gráfico convencional elaborado en la península, pues aparece sólo en un grabado publicado en una estampa suelta, sin indicaciones de imprenta, y en una breve biografía del santo publicada en Murcia en una fecha no especificada, pero que podríamos situar entre el terremoto lisboeta y las últimas décadas del siglo XVIII (fig. 3).<sup>21</sup> Con respecto al territorio novohispano, esta solución se ve replicada en una reedición mexicana de 1776, a partir del novenario

19 Véase Luisa Elena Alcalá, “‘De compras por Europa’. Procuradores jesuitas y cultura material en Nueva España”, 141.

20 Tal es el caso del zaragozano Francisco Casanova, hijo del más conocido Carlos Casanova, y director desde 1759 de la Real Casa de Moneda. Entre las obras realizadas antes de su llegada a México, nos consta justamente un grabado de *San Emigdio con San Tomas de Villanueva* fechado en 1756. Véase Viceconte, “Per l'iconografia emidiana...”.

21 *Oración que N. SSmo. Padre Benedicto XIV remitió à el católico rey de las Españas Don Fernando VI para refugio de terremotos, de S. Emygdio; Breve noticia de la vida, y milagros del glorioso martyr San Emygdio obispo de Ascoli [...]*.



**Figura 2**  
 José de Nava, *San Emigdio*,  
 1768, Santiago de Chile,  
 Biblioteca Nacional, Sala  
 Medina E.G. 1-13-1(14)



**Figura 3**  
 Anónimo, *San Emigdio*,  
 segunda mitad del siglo XVIII,  
 Masamagrell (Valencia),  
 Biblioteca Provincial  
 Capuchinos de Masamagrell,  
 V-MA-BPCV, 1/0-H-7(1)



**Figura 4**  
Anónimo, *San Emigdio*, 177,  
Santiago de Chile, Biblioteca  
Nacional, Sala Medina  
III-44A-C25(26)



**Figura 5**  
Anónimo, *San Emigdio*,  
segunda mitad del siglo XVIII,  
San Jerónimo  
Tlaxochahuaya (Oaxaca),  
Templo del Exconvento  
Dominico, Capilla del Santo  
Cristo. PESSCA. Fotografía de  
Tacho Flores Herrera

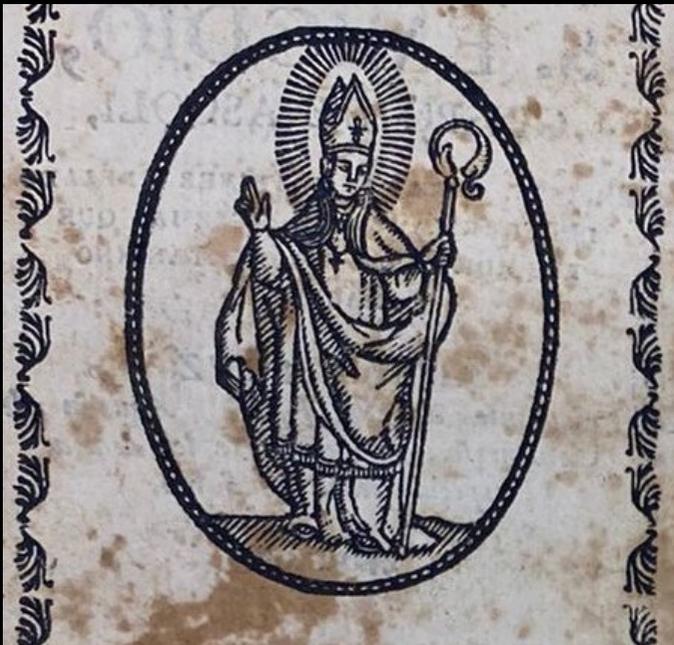
guatemalteco de 1765 (fig. 4).<sup>22</sup> En este caso, el grabado es anónimo y de factura menos detallada. Sin embargo, resulta igualmente revelador de la fortuna de esta variante gráfica en el contexto colonial, donde tenemos constancia también de una versión realizada al óleo, tratándose de la citada pintura de San Jerónimo Tlachoahuaya en formato ovalado (fig. 5).

Además de estas evidencias, existen otros grabados que conforman el corpus gráfico emigdiano desarrollado en la Nueva España. Se encuentran en tres reimpresiones del novenario poblano de 1765 publicadas en la Ciudad de México. Dos de ellas se dieron a conocer en 1774 bajo el sello de José de Jáuregui Barrio (activo entre 1754 y 1778); la tercera la publicaron los herederos de este impresor, en 1780.<sup>23</sup>

Al margen de cambios mínimos en la veste tipográfica, los impresos mantienen una estructura idéntica; comparten incluso la misma imagen del santo, situada en el anverso de la portada (fig. 6). En ella, San Emigdio mantiene su apariencia de obispo joven; su figura, de cuerpo entero, aparece al centro dentro de un marco ovalado. Para destacar su imagen la hoja está decorada con una orla tipográfica. Esta solución compositiva, que sin duda es más sencilla que la elaborada para las estampas de 1768 y 1776, recuerda los

22 *Novena al invicto martyr S. Emygdio, Obispo de Ascoli en Pisa, Patrono y primer Prelado de aquella Santa Iglesia, que fué edificada por Constantino Magno. Sácala a luz el Convento de N.P.S. Augustin de Goathemala* (México, D. Felipe de Zuñiga y Ontiveros, 1776). Esta reimpresión, así como las que la siguieron, se mantiene fiel al contenido del impreso guatemalteco, el cual acababa el novenario con una *Breue relacion de la vida, y martyrio de Sn. Emygdio, y de su poderosa intercession contra los temblores, y terremotos de tierra*, en el que se brindaba al lector un compendio representativo de los milagros operados por el santo hasta 1730. Dicho apéndice es, a su vez, la reimpresión de un texto que hemos encontrado a menudo en los impresos devocionales españoles.

23 *Novena al invicto martyr S. Emygdio [...]* (México, en la Imprenta de la Bibliotheca Mexicana del Lic. D. Joseph de Jauregui, 1774); *Novena al invicto martyr S. Emygdio [...]* (México, en la Imprenta de la Bibliotheca Mexicana del Lic. D. Joseph de Jauregui, [1774]): BNC Sala Medina E.G- 5-62-4(20); *Novena al invicto martyr S. Emygdio [...]* (México, en la Imprenta de los Herederos del Lic. D. Joseph de Jauregui, 1780). Acerca de la imprenta de José de Jáuregui, véase Ana Cecilia Montiel Ontiveros, *En la esquina de Tacuba y Santo Domingo*, 48-51.



**Figura 6**  
**[arriba izquierda]**  
 Anónimo, *San Emigdio*, 1774,  
 Santiago de Chile, Biblioteca  
 Nacional, Sala Medina III-88-C35(7)

**Figura 7**  
**[arriba derecha]**  
 Anónimo, *San Emigdio*, 1731,  
 Perugia, Biblioteca Augusta,  
 ANT I.I 2521 (15)

**Figura 8**  
**[abajo]**  
 Anónimo, *San Emigdio*, 1816,  
 John Carter Brown Library,  
 Rare Books BA816.Ng39a

genéricos grabados del santo, como el que acompaña la edición de 1731 de la célebre vida del santo recopilada por Tullio Lazzari (1671-1744) (fig. 7).<sup>24</sup> En cualquier caso, se trata de una variante que debió circular bastante, dado que tenemos constancia de su reuso en reimpressiones posteriores del pequeño libro devocional (fig. 8).<sup>25</sup>

Estas publicaciones reflejan la trascendencia de esta devoción en estos centros y su pervivencia durante toda la segunda mitad del siglo.<sup>26</sup> Por el renombre que San Emigdio alcanzó, entró a formar parte de la corte celestial que las sociedades coloniales veneraban, especialmente en tiempos de temblores.<sup>27</sup>

Para concluir nuestra aproximación al repertorio iconográfico emigdiano, cabe mencionar un grabado que hasta hoy no ha podido ser localizado, pero que conocemos a través del testimonio del marqués Romero de Terreros, quien registró un novenario fechado en 1768, que contenía una imagen de San Emigdio.<sup>28</sup> Su elaboración se debería a otro destacado artista poblano y prolífico autor de estampas religiosas, Manuel de Villavicencio (1730 - ca. 1788).<sup>29</sup> Por desconocer de qué modo se configuraba la imagen, no podemos avanzar ninguna consideración acerca de su posible correlación con

24 Tullio Lazzari, *Emidio primo vescovo d'Ascoli colla relazione de' ricorsi a lui fatti in diversi tempi, e grazie ottenute per sua intercessione [...]*

25 *Novena al invicto martyr S. Emygdio [...]* (México, en la imprenta de la calle de Santo Domingo, esquina de Tacuba, 1816). Sobre el oficio de la imprenta y la circulación de materiales tipográficos, véase Kelly Donahue Wallace, "La red profesional de imprentas de estampas y grabadores mexicanos entre el siglo xviii y principios del xix".

26 Por lo que se refiere a los novenarios, tenemos constancia de que se siguieron publicando durante las primeras décadas del siglo xix, siempre acompañados de una estampa devocional. Véase, a modo de ejemplo, la *Novena al invicto martir San Emigdio* (México, en la Oficina de D. Alejandro Valdés, 1820).

27 *Oraciones contra rayos, temblores de tierra, peste y muertes repentinas, que será bueno el traerlas consigo*. La gaceta de México, por ejemplo, registra a comienzos de 1784 la celebración de varias plegarias a San Emigdio en las principales iglesias de la localidad de Guanajuato para pedir el cese del terremoto. Véase *Gazeta de México*, 25 de febrero de 1784, 27.

28 Romero de Terreros, *Grabados y grabadores*, 550. El impreso resulta firmado únicamente como Hogal, por lo que quizá se refiera a José Antonio de Hogal (1731-1802).

29 Véase Donahue Wallace, "Nuevas aportaciones sobre los grabadores novohispanos".



**Figura 9**

**[arriba izquierda]**

Juan Patricio Morlete Ruiz,  
*San Emigdio*, segunda mitad  
del siglo XVIII, colección particular



**Figura 10**

**[página siguiente]**

José de Páez, *San Emigdio*,  
segunda mitad del siglo XVIII,  
colección particular. Imagen  
cortesía de Morton Subastas

**Figura 11**

**[arriba derecha]**

José de Miranda, *San Emigdio*,  
1768, Ciudad de México,  
Pinacoteca de la Profesa



la imagen que José de Nava elaboró, y tampoco podemos suponer si pudo inspirar la creación de otras imágenes en la misma época, desde los óleos sobre cobre de Juan Patricio Morlete Ruiz (1713-1772) y José de Páez (1721 - ca. 1790), ambos en colección particular, hasta el más conocido lienzo de José de Miranda (activo entre 1759-1768) elaborado para los jesuitas de Ciudad de México el mismo año de 1768 (figs. 9-11).<sup>30</sup>

## CONCLUSIONES

El grabado de José de Nava y el material gráfico aquí presentado permiten comprender cuáles fueron los recursos iconográficos a través de los cuales se fue perfilando la imagen del santo, tal y como se dio a conocer en los territorios coloniales y particularmente en la capital de México y las ciudades de Guatemala, Puebla y Oaxaca. Su relación con los novenarios publicados entre 1765 y 1816 permite situar el surgimiento de estas imágenes en el contexto de los remedios espirituales que se promovieron para fomentar el culto emigdiano tras los episodios sísmicos que amenazaron dichas ciudades en varios momentos.

Si bien persisten numerosas incógnitas acerca de las circunstancias, las instituciones y las personalidades que favorecieron la propagación de este culto en los territorios coloniales, es posible afirmar que la figura de San Emigdio, celebrada en el viejo mundo para proteger contra los temblores, llegó al continente americano mediante los impresos devocionales elaborados en España, donde su devoción se había desarrollado a partir del terremoto ocurrido en Lisboa en 1755. Asimismo, para elaborar la iconografía del santo es evidente que los artistas tuvieron acceso a las estampas ibéricas,

30 Otras imágenes americanas dedicadas a San Emigdio están disponibles en la base de datos del proyecto ARCA® - *Cultura visual de las Américas*, dirigido por el profesor Jaime H. Borja Gómez (Universidad de los Andes). Disponible en <http://artecolonialamericano.az.uniandes.edu.co:8080> (consultado el 16 de marzo de 2023).

con lo que pudieron replicar la imagen del santo obispo que aparece en una nube por encima de un doble escenario (urbano y marino) lastimado por un temblor.

Esta primera pesquisa nos anima a seguir adelante en la búsqueda de imágenes de San Emigdio referentes al ámbito colonial. Para una visión más exhaustiva acerca de la devoción a este santo en localidades más allá del Atlántico y la elaboración de sus testimonios gráficos se deberán considerar otros territorios que, por su fragilidad, han estado sujetos a desastres de naturaleza sísmica durante la edad moderna, a fin de verificar la incidencia del culto a San Emigdio entre las prácticas devocionales vinculadas a los terremotos que quedan documentadas, y comprender el papel de las imágenes en el proceso de promoción de este santo intercesor en tiempos de temblores.

## BIBLIOGRAFÍA

- ALCALÁ, Luisa Elena. “De compras por Europa. Procuradores jesuitas y cultura material en Nueva España”. *Goya: Revista de arte* 318 (2007): 141-158.
- ALTEZ, Rogelio. “Historias de milagros y temblores: fe y eficacia simbólica en Hispanoamérica, siglos XVI-XVIII”. *Revista de Historia Moderna. Anales de la Universidad de Alicante* 35 (2017): 178-213.
- APPIANI, Paolo Antonio. *Vita di S. Emidio vescovo d'Ascoli, e martire; con un ragguaglio della stessa città, occasionato da S. Valentino martire suo diacono, primo scrittore delle gesta del Santo. Composta da Paolo Antonio Appiani della Compagnia di Gesù. Edizione seconda con aggiunta, e correzioni dell'autore*. Roma: nella stamperia del Bernabò, 1704.
- ARRIOJA DIAZ VIRUELL, Luis Alberto. “Sismos y actividad volcánica en el altiplano occidental de Guatemala, 1765”. *Temas americanistas* 44 (2020): 98-122.
- BLANCO SOSA, Juan Manuel. “El grabado en las ediciones del Seminario Palafoxiano”. En *La biblioteca Palafoxiana de la ciudad de Puebla. Celebrando 375 años de su fundación y 15 años de ser nombrada Memoria del Mundo*, editado por Montserrat Galí, 149-190. Puebla: Fundación Manuel Toussaint, 2022.
- Breve noticia de la vida, y milagros del glorioso martyr San Emygdio obispo de Ascoli [...] y conmemoraciones a las Bienaventuradas Virgenes y Martyres, Santa Barbara, Santa Martina, Santa Eurosia, y Santa Irene, Abogadas muy especiales contra las Tempestades de truenos, rayos, y centellas. Juntamente con otra commemoracion al Señor San Andres Avelino, Abogado contra el Accidente de la Apoplexia. Se da a luz por un eclesiastico, devoto de dichos santos*. Murcia: Oficina de Manuel Muñoz y Antonio Santa Maria [1756].
- CALVO PORTELA, Juan Isaac. “El grabador poblano José de Nava. Estudio de algunas de sus estampas religiosas”. *Bibliographia* 2/1 (2019): 13-40.
- CANALES MARTÍNEZ, Gregorio y Ana MELIS MAYNAR. “Defensa espiritual frente a los riesgos naturales”. En *La catástrofe sísmica de 1829 y sus repercusiones*, 213-228. Coordinado por Gregorio Canales Martínez. Murcia: Pictografía, 1999.
- CANTALAMESSA, Benvenuto. *Vita di S. Emidio: primo vescovo d'Ascoli Piceno*. Turín: Giulio Speirani e figli, 1897.
- DONAHUE WALLACE, Kelly. “La red profesional de imprentas de estampas y grabadores mexicanos entre el siglo XVIII y principios del XIX”. En *La construcción de imaginarios: Historia y cultura visual en Iberoamérica (1521-2021)*, 237-256. Coordinado por Ester Prieto Ustio. Santiago de Chile: Ariadna Ediciones, 2022.
- DONAHUE WALLACE, Kelly. “Nuevas aportaciones sobre los grabadores novohispanos”. En *Actas del III congreso internacional del barroco americano: territorio, arte, espacio y*

- sociedad*, 290-297. Sevilla: Universidad Pablo de Olavide, 2001.
- GARCÍA ACOSTA, Virginia. "Divinidad y desastres. Interpretaciones, manifestaciones y respuestas". *Revista de Historia Moderna. Anales de la Universidad de Alicante* 35 (2017): 46-82.
- GARCÍA ACOSTA, Virginia. *Los sismos en la historia de México*. 2 vols. Ciudad de México: UNAM / FCE, 1996-2001.
- GARCÍA AGUILAR, Idalia y Pedro RUEDA RAMÍREZ, coords. *Leer en tiempos de la Colonia: imprenta, bibliotecas y lectores en la Nueva España*. Ciudad de México: UNAM, 2010.
- GARONE GRAVIER, Marina. *Historia de la imprenta y la tipografía colonial en Puebla de los Ángeles, 1642-1821*. Ciudad de México: UNAM – IIB, Biblioteca Nacional, Hemeroteca Nacional, 2015.
- KOZÁK, Jan y Vladimír ČERMÁK. *The Illustrated History of Natural Disasters*. Londres - Nueva York: Springer, 2010.
- LATRE, Joseph. *Oración panegyrico-moral al glorioso obispo de Ascoli, y martir S. Emigdio, patron especialissimo contra los terremotos, en la fiesta que el Conv. de los Minimios de N. Sra. de la Victoria le dedicó*. Zaragoza: en la imprenta de Joseph Fort, 1756.
- LAZZARI, Tullio. *Ascoli supplicante à piedi di S. Emidio per la liberazione da' terremoti dell'anno 1703. Ouero relazione distinta delle diuozioni fatte in quella città à tale effetto, e delle grazie riceuute per mezzo del di lei santo protettore*. Macerata: per Gio. Battista Sassi, 1703.
- LAZZARI, Tullio. *Emidio primo vescovo d'Ascoli colla relazione de' ricorsi a lui fatti in diversi tempi, e grazie ottenute per sua intercessione [...]*. Ascoli: nella Stamparia d'Angelantonio Valenti, 1731.
- LEÓN, Nicolás. *Bibliografía mexicana del siglo XVIII*. 4 vols. Ciudad de México: Imp. de Francisco Díaz de León, 1902-1908.
- MIRANDA GODÍNEZ, Francisco. *Dos cultos fundantes: los Remedios y Guadalupe (1521-1649). Historia documental*. Zamora: El Colegio de Michoacán, 2001.
- MIRONE, Francesco Saverio. *La vita, e le gesta di S. Emiddio vescovo, e martire, e defensor del flagello de' tremuoti*. Nápoles: per Serafino Porsile Regio Stampatore, 1737.
- MONTIEL ONTIVEROS, Ana Cecilia. *En la esquina de Tacuba y Santo Domingo. La imprenta de María Fernández de Jáuregui, testigo y protagonista de la cultura impresa 1801-1817*. Ciudad de México: Sísifo Ediciones, 2015.
- Novena al invicto martyr S. Emygdio, Obispo de Ascoli en Pisa, patrono y primer prelado de aquella Sta. Iglesia [...]. Sacala à luz el Conveto de N. P. S. Augustín de Goath. en donde se le dedica especial culto al santo [...]*. Guatemala: Sebastian de Arevalo, 1765. Disponible en BNC Sala Medina E.G. 5-64-4(3).

- Novena al invicto martyr S. Emygdio, Obispo de Ascoli en Pisa, Patrono y primer Prelado de aquella Santa Iglesia, que fué edificada por Constantino Magno. Sácala a luz el Convento de N.P.S. Augustin de Goathemala.* México: D. Felipe de Zuñiga y Ontiveros, 1776. Disponible en BNC Sala Medina III-44A-C25(26).
- Novena al invicto martyr S. Emygdio [...].* México: Imprenta de la Bibliotheca Mexicana del Lic. D. Joseph de Jauregui, 1774. Disponible en BNC Sala Medina III-88-C35(7).
- Novena al invicto martyr S. Emygdio [...].* México: Imprenta de la Bibliotheca Mexicana del Lic. D. Joseph de Jauregui, 1774. Disponible en BNC Sala Medina E.G- 5-62-4(20).
- Novena al invicto martyr S. Emygdio [...].* México: Imprenta de los Herederos del Lic. D. Joseph de Jauregui, 1780. Disponible en BNC Sala Medina III-44A-C27(37).
- Novena al invicto martyr S. Emygdio [...].* México: Imprenta de la calle de Santo Domingo, esquina de Tacuba, 1816. Disponible en John Carter Brown Library, Rare Books BA816. N939a.
- Novena al invicto martir San Emigdio.* México: Oficina de D. Alejandro Valdés, 1820. Disponible en Biblioteca Nacional de México, 1793 M4SAR.
- Novena de S. Emygdio, Obispo martyr, Apostol Ascolano, especial abogado contra los temblores de tierra.* Puebla de los Ángeles: Real Colegio de S. Ignacio, 1768. / Puebla de los Ángeles: Colegio Real de San Ignacio, 1765. Disponible en BNC Sala Medina E.G. 1-12-4(28).
- Oración que N. SSmo. Padre Benedicto XIV remitió à el católico rey de las Españas Don Fernando VI para refugio de terremotos, de S. Emygdio.* Murcia, 1756.
- Oraciones contra rayos, temblores de tierra, peste y muertes repentinas, que será bueno el traerlas consigo.* Puebla, 1810. Disponible en BNC Sala Medina III-19-C1(25).
- PAPETTI, Stefano. “San’t Emidio nell’arte”, en *Sancto Migno: patrone, protectore et defensore de lu Comuno et de la ciptà d’Ascoli*, 11-41. Catálogo de la exposición. Ascoli Piceno: Pinacoteca Civica / Ascoli Piceno: Stampitalia, 1997.
- PARDO, J. Joaquín. *Efemérides de Antigua Guatemala 1541-1779*. Guatemala: Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala, 1984.
- PORTÚS, Javier y Jesusa VEGA. *La estampa religiosa en la España del Antiguo Régimen*. Madrid: Fundación Universitaria Española, 1998.
- RAGON, Pierre. “Los santos patronos de las ciudades del México central (siglos XVI y VII)”. *Historia mexicana* 52/2 (2002): 361-389.
- ROMERO DE TERREROS, Manuel. *Grabados y grabadores en la Nueva España*. Ciudad de México: Ediciones Arte Mexicano, 1948.
- RUIZ DE SAAVEDRA, Miguel. *Nueva descripcion de la admirable vida, hechos, sagrado culto, y*

*gloriosos milagros del esclarecido martyr de Jesu-Christo, San Emygdio, obispo de Asculi en Italia, especial abogado contra la horrible plaga de los terremotos.* Madrid: Oficina de G. Ramírez, 1756.

SOLANO, Francisco de. *Las Voces de la Ciudad. México a través de sus impresos (1539–1821).* Madrid: CSIC, 1994.

VARRASSO, Antonio Alfredo, ed. *I terremoti e il culto di Sant'Emidio.* Chieti: Vecchio Faggio, 1989.

VICECONTE, Milena. “Disasters and Devotion: Sacred Images and Religious Practices in Spanish America (16th – 18th Centuries)” En *Disaster in the early modern world: examinations, representations, interventions*, editado por David Rosenthal y Ovanes Akopyan. Londres - Nueva York: Routledge, en prensa.

VICECONTE, Milena. “Per l'iconografia emidiana in terra iberica nel Settecento. Testi e immagini sul ‘medianero poderoso en tiempo de terremotos’”. En *Art and Adversity: Patrons, Masters and Works of Art/Arte e avversità: mecenati, maestri e opere d'arte* editado por Nina Kudiš. Rijeka: University of Rijeka, en prensa.

